



MISSION DE L'ADMINISTRATION PORTUAIRE DE QUÉBEC

La mission de l'Administration portuaire de Québec consiste à favoriser et à développer le commerce maritime, à servir les intérêts économiques de la région de Québec et du Canada et à assurer sa rentabilité dans le respect de la communauté et de l'environnement.





4 De records en records

6 Revue de l'année 2007 par le Président du conseil d'administration et le Président-directeur général

12 Porte d'entrée du marché des Grands Lacs

16 Québec, l'escale romantique

18 Ancrée au cœur de la ville

20 Au pied du fleuve

22 Une intégration réussie

24 Environnement

28 Résultats financiers

30 Affaires corporatives

34 En constante évolution



2007 fut une année particulièrement remplie en raison du niveau d'achalandage des différents terminaux du port et des travaux en cours dans les chantiers de construction que l'APQ supervisait pour la réalisation du legs fédéral offert par le gouvernement fédéral pour souligner le 400^e anniversaire de la Ville de Québec.

Pour la 5^e année consécutive, le Port de Québec enregistre un record d'activités en termes de tonnages manutentionnés, soit près de 27 millions de tonnes de marchandises. En 2007, ces résultats ont fait du Port de Québec le plus important port situé le long du St-Laurent au niveau des tonnages manutentionnés et la 3^e administration portuaire canadienne en importance au pays.

Au chapitre de l'activité des croisières, l'APQ a connu une autre excellente année marquée par l'achalandage de près de 100 000 passagers et membres d'équipage, par l'accueil des plus grands paquebots au monde tels le Queen Mary 2 et le Grand Princess mais également par le succès opérationnel réalisé au terminal de croisières.

L'APQ a multiplié les efforts pour la planification des futures immobilisations qui seront nécessaires au développement futur du Port de Québec. Les projets d'agrandissement que caressent l'APQ et ses partenaires opérateurs auront occupé l'agenda de planification de façon importante. À cet égard, l'APQ est confiante que les aménagements proposés sauront relever le défi de répondre aux attentes tant sur le plan commercial qu'au niveau urbain.



Le Port de Québec est parfaitement intégré au milieu dans lequel il évolue. À l'instar de sa population, les communautés portuaires et maritimes sont dynamiques, uniques et tournées vers l'avenir. La volonté de l'Administration portuaire à vouloir poursuivre sa mission et sa croissance n'a d'égale que son engagement à ce que celles-ci se réalisent dans le respect de l'environnement et de sa communauté. À ce chapitre, 2007 fut un autre exemple où la communauté portuaire a su démontrer que la croissance de ses activités constitue un apport positif considérable pour sa région tant sur le plan économique qu'aux niveaux social et environnemental.



À l'aube de son 150^e anniversaire d'incorporation, l'Administration portuaire démontre par ses résultats commerciaux et ses engagements régionaux que les plus belles années du Port de Québec sont devant elle. Ensemble, nous écrivons les plus belles pages de l'histoire du Port de Québec.

Québec, ville portuaire: Au cœur des gens et des échanges commerciaux.







Signer un rapport annuel où les principales activités portuaires atteignent de nouveaux sommets pour une cinquième année consécutive est un véritable honneur. Ce sentiment est d'autant plus apprécié puisque les résultats que connaît le Port de Québec font suite aux efforts déployés pour redéfinir le positionnement commercial et aux investissements réalisés au cours des dernières années par l'Administration portuaire et ses partenaires.

TRADITION

L'année 2007 s'est amorcée par la remise de la Canne au pommeau d'or, une fière tradition que les intervenants du milieu maritime perpétuent depuis 1835. C'est donc le 2 janvier que fut attribué ce trophée au Capitaine Nikolaos Sarris du navire-citerne Cap Georges. Arrivé le 1^{er} janvier en provenance d'Arzew, en Algérie, le navire battant pavillon grec, transportait une cargaison de pétrole brut à destination du quai de la raffinerie d'Ultramar.



TONNAGES

Pour une cinquième année consécutive, l'APQ et ses partenaires opérateurs de terminaux ont atteint un niveau d'activités sans précédent, soit près de 27 millions de tonnes de marchandises. Il s'agit d'une hausse de 15 % en référence à 2006 et de plus de 75 % par rapport à 2001. Cette croissance compte parmi les plus importantes hausses d'activités enregistrées par une administration portuaire canadienne depuis le début des années 2000.

Encore une fois, cette année, on constate que les 200 millions \$ d'investissements réalisés au port au cours des 15 dernières années, le positionnement commercial privilégié par l'APQ et ses partenaires et l'excellent contexte économique favorable aux échanges commerciaux entre le marché des Grands Lacs et le reste du monde ont permis à la communauté portuaire de Québec de connaître ces résultats remarquables.

CROISIÈRES

Au niveau de l'activité des croisières, l'achalandage de passagers et de membres d'équipage a crû de 3 % par rapport à 2006 pour atteindre près de 100 000 visiteurs. L'APQ considère les résultats de 2007 comme étant particulièrement satisfaisants compte tenu de la forte concurrence que continue de livrer la région méditerranéenne au Saint-Laurent. Par ailleurs, l'APQ est en mesure de constater que l'ensemble des opérations réalisées au terminal de croisières de la Pointe-à-Carcy ne cesse de s'améliorer répondant ainsi aux plus hautes attentes de la part des lignes de croisières.



AUTRES ACTIVITÉS COMMERCIALES

En raison des différents immeubles sous sa gestion, l'APQ est également très active dans d'autres sphères d'activités, notamment avec la Marina du Port de Québec et Espaces Dalhousie, qui ont connu un bon niveau d'achalandage en 2007 sans toutefois franchir de nouvelles marques. Rappelons que ces deux activités font partie des nombreux services et infrastructures qu'offre l'APQ à sa région et qui sont utilisés à la fois par des clientèles régionales et touristiques.

RÉSULTATS FINANCIERS

Au niveau financier, l'APQ a su augmenter sensiblement ses revenus tout en gardant le même niveau de dépenses d'exploitation. Les produits d'exploitation sont ainsi passés de 17,9 millions\$ en 2006 à 20,9 millions\$ en 2007, un niveau jamais atteint. Grâce à un contrôle très sévère des dépenses d'exploitation et malgré l'augmentation importante des activités d'exploitation, celles-ci sont demeurées stables à 12,4 millions\$. Le bénéfice d'exploitation, avant amortissement et autres éléments, est passé de 5,4 millions\$ en 2006 à 8,4 millions\$ en 2007, soit une hausse de plus de 55%. L'APQ se réjouit de l'atteinte de ces résultats compte tenu que ces profits sont essentiels pour la restauration de certaines infrastructures et ainsi qu'au développement futur du port.

INVESTISSEMENTS

L'APQ a poursuivi ses investissements pour supporter le développement commercial relié aux trafics de marchandises et pour la mise à niveau de certaines infrastructures. Au total, plus de 4 millions\$ ont été investis en 2007 notamment dans l'amélioration locative de certaines infrastructures situées dans les différents secteurs portuaires dont l'APQ a la responsabilité, dont principalement celles du terminal de vracs solides à Beauport. C'est toutefois la volonté de maintenir la croissance dans le créneau des vracs solides au secteur de Beauport qui a justifié le plus important investissement en 2007, soit près de 30 millions\$ dans l'achat de nouveaux équipements de manutention et dans la réorganisation d'une partie du terminal opéré par Arrimage St-Laurent. Cet investissement conjugué à ceux réalisés et prévus par le partenaire opérateur permettront au port de renforcer son positionnement commercial en attendant la construction de nouvelles infrastructures en 2008 et 2009. De plus, près de 4 millions\$ ont été investis dans différents projets de sécurité portuaire en 2007.



LEGS FÉDÉRAL 2008

Au terme des consultations publiques et rencontres tenues en 2006 avec différents intervenants et associations impliquées dans l'aménagement, l'exploitation et l'utilisation des sites à aménager, 2007 fut une année extrêmement chargée au niveau de la gestion des chantiers de construction en cours à la Baie de Beauport, à la Pointe-à-Carcy et au Bassin Brown. En fin d'année, l'APQ était en mesure de confirmer que les travaux se déroulaient en fonction de l'échéancier prévu et que ceux-ci seraient complétés en temps pour la saison estivale 2008. Rappelons que l'ensemble du projet de legs fédéral signifie un apport de 46 millions\$ du gouvernement fédéral au niveau des coûts d'aménagement et une mobilisation de terrains administrés par l'APQ ayant une valeur de 30 M\$. Ce résultat fait du legs fédéral l'une des plus importantes contributions permanentes que le 400^e anniversaire de Québec aura générée.

ENVIRONNEMENT

Les défis en matière d'environnement ont été au cœur du quotidien de l'APQ en 2007. Sept examens environnementaux préalables ont été analysés principalement pour des projets reliés aux développements commerciaux et à certaines améliorations locatives reliées aux installations existantes. La totalité de ces projets a été approuvée conformément à la législation environnementale à laquelle l'APQ est assujettie. L'APQ a également été active en effectuant le suivi de plusieurs dossiers dont ceux reliés à la caractérisation et à la restauration de sols contaminés lors d'activités passées et ceux reliés aux aménagements proposés dans le cadre de la réalisation du legs fédéral.



SÉCURITÉ ET SÛRETÉ

Depuis l'entrée en vigueur des normes ISPS (*International Ship & Port Safety*) dans les ports canadiens en 2004, l'APQ a répondu avec succès à l'ensemble des défis s'y rattachant. En 2007, c'est le secteur de l'Anse au Foulon qui fut sécurisé en fonction des normes ISPS. Ce dernier projet fait suite aux actions entreprises au secteur de Beauport en 2005 et au secteur de l'Estuaire en 2006. Depuis 2004, l'APQ a reçu près de 4 millions \$ de la part du gouvernement fédéral. Cette contribution a servi à financer une large part de l'ensemble des immobilisations réalisées par l'APQ afin que le Port soit conforme aux normes.

Au niveau de la gestion interne, 2007 fut également une année bien remplie. L'accès à la formation et le support aux initiatives proposées par tous les employés ont été encouragés par la direction générale de façon soutenue et ce, afin que tous les niveaux hiérarchiques de l'organisation puissent en bénéficier. Sur le plan de la gestion des systèmes d'information, l'APQ a procédé à un important déploiement de fibres optiques un peu partout sur son territoire afin d'améliorer la connectivité de ses réseaux informatiques. De plus, cela a permis l'installation de nombreuses caméras, de barrières de sécurité automatisées ainsi que d'autres technologies qui le seront dans un avenir très rapproché. Une réingénierie des différents réseaux informatiques a aussi été entreprise ainsi qu'un resserrement du niveau de sécurité des systèmes en place.

PROJET RABASKA

L'APQ a poursuivi ses efforts pour supporter le promoteur Rabaska et son projet d'implanter un terminal méthanier sur la rive sud de Québec. En janvier, l'APQ a participé aux consultations publiques tenues par le Bureau d'Audiences publiques en Environnement (BAPE) sur le projet Rabaska. Cet appui de l'APQ et de l'ensemble de la communauté maritime face à ce projet s'inscrit dans la volonté de l'industrie de favoriser les projets de développement durable et de renforcer le positionnement de l'industrie maritime de Québec avec de nouvelles activités porteuses. En plus de cadrer parfaitement avec sa mission, l'APQ considère que la région a tous les atouts, notamment l'interface maritime, pour contribuer à la sécurité de l'approvisionnement énergétique du Québec.





INFRASTRUCTURES ET PROJET D'AGRANDISSEMENT

L'APQ administre certaines des plus vieilles infrastructures portuaires au Canada. Celles-ci font du Port de Québec un actif commercial et historique unique au pays. Le défi pour le Port est donc de poursuivre la restauration de ses actifs tout en maintenant les investissements nécessaires pour continuer son développement commercial. En 2007, plus que jamais auparavant, ce défi fut relevé.

Par ailleurs, l'APQ a oeuvré de façon importante à la planification reliée à la mise en place des infrastructures qu'elle compte réaliser au cours des prochaines années. Les nouveaux quais et équipements projetés s'inscriront dans la continuité des activités actuellement en cours dans le port. En plus de permettre à l'APQ de poursuivre sa mission, l'ajout de ces nouveaux actifs renforcera l'un des moteurs économiques les mieux intégrés à la vie urbaine de Québec.

SYMBIOSE PORT-VILLE

L'administration portuaire et l'ensemble de la communauté maritime de Québec comptent parmi les plus beaux actifs que possède la région pour se démarquer à l'échelle internationale. Point de transbordement important pour le cœur industriel et agricole de l'Amérique du Nord ou pôle de développement au niveau de l'activité des croisières le long du St-Laurent, le Port de Québec est l'un des plus importants atouts dont dispose la ville de Québec.

Au fil des ans, l'industrie maritime a fait la preuve qu'elle est un formidable moteur économique et une communauté d'affaires qui a à cœur l'intégration harmonieuse des activités portuaires dans le milieu urbain. Tout comme plusieurs grandes villes méditerranéennes, riches en histoire et en culture, Québec fait l'envie de plusieurs cités qui ont su relever le défi de l'intégration portuaire en milieu urbain. Bref, que ce soit au passé, au présent ou au futur, le Port et la Ville sont deux institutions qui se conjuguent en harmonie.

Yvon Bureau
Président du conseil d'administration

Ross Gaudreault
Président-directeur général

Le Port de Québec est fier d'être l'une des principales plaques tournantes pour le commerce extérieur canadien. Que ce soient pour des marchandises destinées aux industries sidérurgiques, agroalimentaires, pétrolières ou bien pour des transports, des produits chimiques, des pâtes et papiers et des métaux, les différents terminaux du Port de Québec sont au service de l'important marché de la région des Grands Lacs. Au total, près de 26,8 millions de tonnes de marchandises ont été manutentionnées. Il s'agit d'une hausse de 15% par rapport aux 23,5 millions de tonnes transbordées en 2006. Depuis le tournant du siècle, le Port de Québec a donc augmenté la performance de sa principale activité d'environ 75%. L'année 2007 marque également l'atteinte d'une cinquième année record au chapitre du tonnage manutentionné.

En plus de cette croissance fulgurante, le Port de Québec est devenu en 2007 le plus important port en termes de tonnages manutentionnés le long du St-Laurent. Cette performance fait également du Port de Québec celui qui a connu la plus forte progression et la 3^e administration portuaire canadienne en importance au Canada derrière Vancouver Fraser River et St-Jean (N.B.).

Les tonnages de vrac solides ont été supérieurs de 2,1 millions de tonnes, soit 11,8 millions de tonnes comparativement à 9,6 millions de tonnes en 2006 (+22%). Les tonnages de céréales, de grains de provende ainsi que des engrais industriels et agricoles en transit aux terminaux de Bunge du Canada, du Centre de Distribution de Sillery et de La Coop Fédérée ont connu une légère baisse de 6%. Au total, ces opérateurs de terminaux auront enregistré des volumes de l'ordre de 3,3 millions de tonnes en 2007 par rapport à 3,5 millions de tonnes en 2006. Malgré cette légère baisse, ces résultats comptent parmi les meilleurs enregistrés au port au cours des 10 dernières années.





D'autres solides performances ont été obtenues aux terminaux dédiés de Rio Tinto Alcan, de Xstrata Nickel, de Béton Provincial, de la Société canadienne de sel et de Midatlantic Minerals. La hausse enregistrée aux terminaux de Xstrata Nickel, de Béton Provincial et de Midatlantic Minerals n'aura toutefois pas été suffisante pour combler la diminution survenue aux terminaux de la Société canadienne de Sel et de Rio Tinto Alcan. Au total, les volumes ont donc atteint un peu plus de 1 million de tonnes par rapport à près de 1,2 million de tonnes en 2006. Cette baisse est explicable en grande partie en raison de l'année exceptionnelle que fut 2006 au niveau des importations de sel. Il s'agit de la seconde meilleure année enregistrée au niveau des activités en cours à ces terminaux.

Les autres terminaux opérés par Arrimage Saint-Laurent (ASL) ont connu un achalandage record en 2007. Minerais et concentrés de fer, de nickel, de zinc, de cuivre ainsi que la bauxite, le sucre brut, les rebuts de métaux, le ciment, etc. ont tous connu un niveau d'activités particulièrement élevé. Seuls les tonnages de coke métallurgique et charbon ont subi une diminution significative en 2007 par rapport à 2006. En 2007, l'APQ et ASL ont convenu d'investir 30 millions\$ dans l'aménagement de nouveaux équipements et ce, afin de pouvoir poursuivre la croissance des activités. Ces investissements seront réalisés en 2008 et 2009.

Depuis 2001, les différents terminaux de vrac solides ont enregistré dans l'ensemble une hausse de 170% de leurs activités. Cette croissance est le résultat du positionnement commercial retenu par l'APQ et ses partenaires opérateurs ainsi que le fruit d'investissements importants réalisés dans le développement et l'amélioration des terminaux.

Avec près de 15 millions de tonnes de vrac liquides manutentionnées dans les terminaux d'Ultramar, d'IMTT-Québec et de Terminaux canadiens Canterm, 2007 fut une année record pour ce type de trafic. Il s'agit d'une hausse de 10% par rapport à 2006. Cette croissance globale découle essentiellement de la hausse des importations

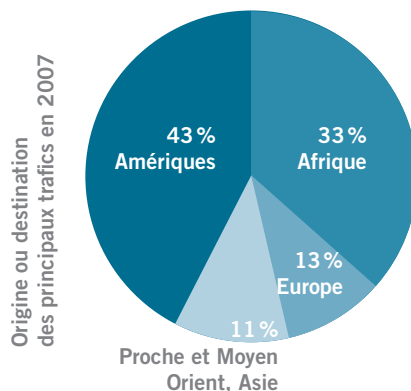
de pétrole brut au quai de la Raffinerie Jean Gaulin. Au chapitre des produits pétroliers raffinés, ceux-ci ont été, pour l'ensemble des terminaux, de moins de 5% inférieurs en 2007 par rapport à 2006, soit environ 4,4 millions de tonnes. Enfin, on note une hausse importante de certains produits chimiques et autres produits liquides au terminal d'IMTT-Québec pour atteindre près de 500 000 tonnes au regard d'environ 350 000 tonnes en 2006.

Plus de 500 pétroliers et autres navires citernes se sont amarrés aux différents terminaux du quai Ultramar et du secteur de Beauport. Ces résultats font du Port de Québec le plus important port pour ce type de trafic le long du St-Laurent et l'un des plus importants au Canada.

Cette croissance marquée que connaît le port au chapitre des vrac solides et liquides n'est pas terminée. L'APQ travaille de concert avec les principaux opérateurs spécialisés dans ce type d'activités pour qu'elle soit prête à saisir les opportunités futures. L'APQ prévoit compléter en 2008 la planification reliée à l'aménagement des nouvelles infrastructures qui seront nécessaires pour la croissance future du port.

Comme c'est maintenant le cas depuis quelques années, les principaux volumes de marchandises générales en transit dans le port sont essentiellement destinés aux activités d'approvisionnement des mines Raglan et Voisey Bay et ce, respectivement pour les minières Xstrata Nickel et Vale Inco.

L'intermodalité des terminaux que l'on retrouve dans le port est essentielle à l'acheminement de façon efficace et rapide des marchandises aux expéditeurs. Les centaines de navires, ainsi que les dizaines de milliers de wagons ferroviaires et camions

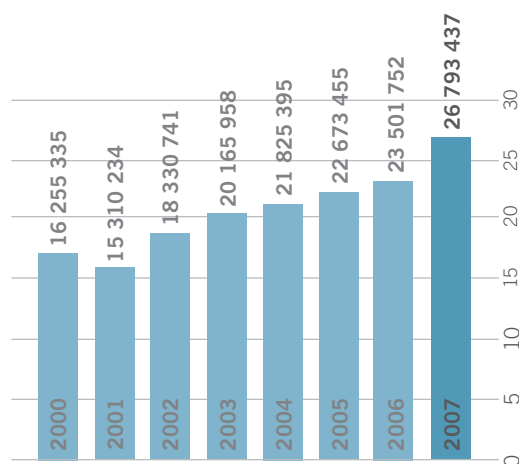




qui ont transité dans les secteurs de Beauport, de l'Anse au Foulon et de l'Estuaire témoignent de ce besoin d'intermodalité. En conséquence, il est du devoir de l'APQ de veiller à ce que l'un et l'autre de ces modes de transport reliant la région au reste du continent ou au reste du monde soient protégés. Les tonnages de marchandises en transit sur les quais du Port de Québec sont en constante évolution. Certains d'entre eux diminuent ou quittent le port alors que d'autres apparaissent ou augmentent. Mais somme toute, ils sont plus nombreux et en plus grande quantité. Avec une base d'activités reliées à des industries diversifiées, l'APQ considère disposer d'un excellent positionnement commercial.

La place portuaire de Québec profite d'un vaste hinterland continental qui permet à la région de profiter de l'un des plus importants bassins économiques au monde; le marché des Grands Lacs. Grâce aux installations portuaires que l'on retrouve à Québec, la mondialisation des échanges commerciaux est une réalité quotidienne dont la région tire profit. Les 58 pays situés aux quatre coins du globe d'où provenaient ou se dirigeaient les différentes marchandises en transit au port en 2007, en témoignent éloquentement.

ÉVOLUTION DES TONNAGES EN TRANSIT AU PORT DE QUÉBEC (2000 – 2007)



Depuis 2000, les volumes transbordés aux différents terminaux du port ont augmenté de 65% passant ainsi de 16,3 millions de tonnes à près de 26,8 millions de tonnes.

Comme par les années antérieures, le port et sa région ont vécu une très bonne saison des croisières en 2007. En effet, le nombre de croisiéristes et membres d'équipage a atteint 93 759 en 2007, soit une hausse de près de 3 %, comparativement à 91 148 en 2006.

Parmi les faits marquants de l'année 2007, mentionnons la croissance continue du nombre d'embarquements et de débarquements fait à partir de Québec. Près de 12 000 passagers ont ainsi choisi Québec comme point de départ ou d'arrivée de leur croisière. Précisons que l'APQ prévoit hausser de façon majeure le nombre de passagers en partance de Québec au cours des prochaines années. Le partenariat entre l'aéroport et l'APQ constitue l'un des éléments clés sur lequel l'APQ mise pour réussir à développer de façon encore plus importante le rôle de Québec en tant que port de destination pour les lignes de croisières. Mentionnons qu'avec le réaménagement de l'aérogare qui devrait être complété en 2008, le port et l'aéroport seront en mesure de répondre efficacement aux attentes et besoins des lignes de croisières faisant escale à Québec.

L'APQ est à même de constater que l'ensemble des opérations réalisées au terminal de croisières de la Pointe-à-Carcy ne cesse de s'améliorer répondant ainsi aux plus hautes attentes de la part des lignes de croisières. Il s'agit d'un élément essentiel au développement des croisières non seulement à Québec mais également pour l'ensemble du St-Laurent. Avec la taille sans cesse grandissante des paquebots, le Port de Québec deviendra d'ici peu le seul port où il sera possible, pour les lignes, de planifier leurs futurs itinéraires avec une région du St-Laurent qui disposera de tous les services nécessaires pour de telles opérations.

L'APQ joue un rôle clé dans la promotion et le développement du marché des croisières dans l'ensemble du St-Laurent notamment au niveau de l'Association des Croisières du St-Laurent. Depuis maintenant plusieurs années, l'APQ collabore, de façon active, pour inclure des régions telles le Saguenay et la Côte-Nord auprès des lignes de croisières. À ce chapitre, l'APQ est confiante que les lignes de croisières positionneront de nouveaux navires sur le St-Laurent en ajoutant cette nouvelle offre touristique dans les itinéraires. Cette hausse de l'offre touristique constitue d'ailleurs la meilleure stratégie dont dispose le St-Laurent pour concurrencer d'autres régions extrêmement populaires auprès des lignes de croisières notamment le marché de la Méditerranée.



Les mois de septembre et d'octobre continuent d'être les plus achalandés de la saison. Ainsi, de tous les passagers accueillis au cours de la saison, environ 80 % l'ont été durant ces mois. À cet égard, l'APQ poursuivra ses efforts de façon à promouvoir les charmes qu'offre le St-Laurent durant les mois de mai à août. L'arrivée de nouveaux navires de croisières sur le marché et l'amélioration de l'offre touristique à l'Est de Québec font en sorte que l'APQ est confiante de pouvoir développer davantage l'achalandage durant les mois d'été.



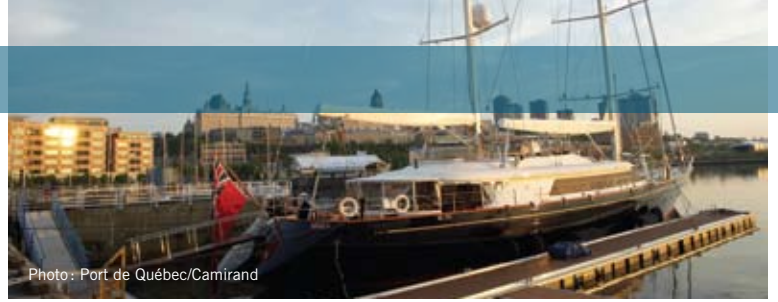


Photo: Port de Québec/Camirand



Malgré une baisse dans le nombre de nuitées enregistrées notamment auprès de sa clientèle de visiteurs, l'APQ est satisfaite de la saison qu'a connue la Marina du Port de Québec en 2007. Le calme relatif de la saison 2007 s'inscrit entre les nombreux événements survenus en 2006 et ceux attendus en 2008 dans le cadre du 400^e anniversaire de la Ville de Québec.

Parmi les éléments marquants de la saison, on note le bris de la porte sud-est de l'écluse en toute fin de saison. La restauration à venir de cette infrastructure essentielle à l'opération de la Marina se veut donc le défi à relever au cours des premiers mois de l'année 2008.

La Marina constitue l'un des meilleurs outils au service du tourisme de plaisance pour la région de Québec. En plus du potentiel qu'offre l'achalandage de méga-yachts, un marché qui connaît une croissance exponentielle à travers le monde, la Marina prévoit poursuivre l'utilisation du plan d'eau dont elle assume la gestion pour disposer des installations nécessaires pour accueillir les milliers de plaisanciers qui viennent admirer les charmes de Québec.

L'APQ a poursuivi sa collaboration avec les intervenants responsables des fêtes prévues pour le 400^e anniversaire de la Ville de Québec en 2008. Les aménagements à venir permettront d'intégrer, de façon encore plus spectaculaire, le plan d'eau de la Marina au cœur de la ville.

Le plan d'eau de la Marina est situé à l'endroit même où les principales activités de manutention du Port de Québec se sont réalisées pendant plus de 100 ans. En mettant en valeur ce site exceptionnel avec une activité nautique telle la navigation de plaisance, l'APQ protège et confirme la vocation maritime du Bassin Louise.

Somme toute, 2007 fut une année de préparation en vue des nombreux défis qui attendent l'équipe en place pour répondre aux multiples demandes reliées à l'utilisation intensive du Bassin Louise prévue pour 2008.





espaces dalhousie
Terminal de croisières

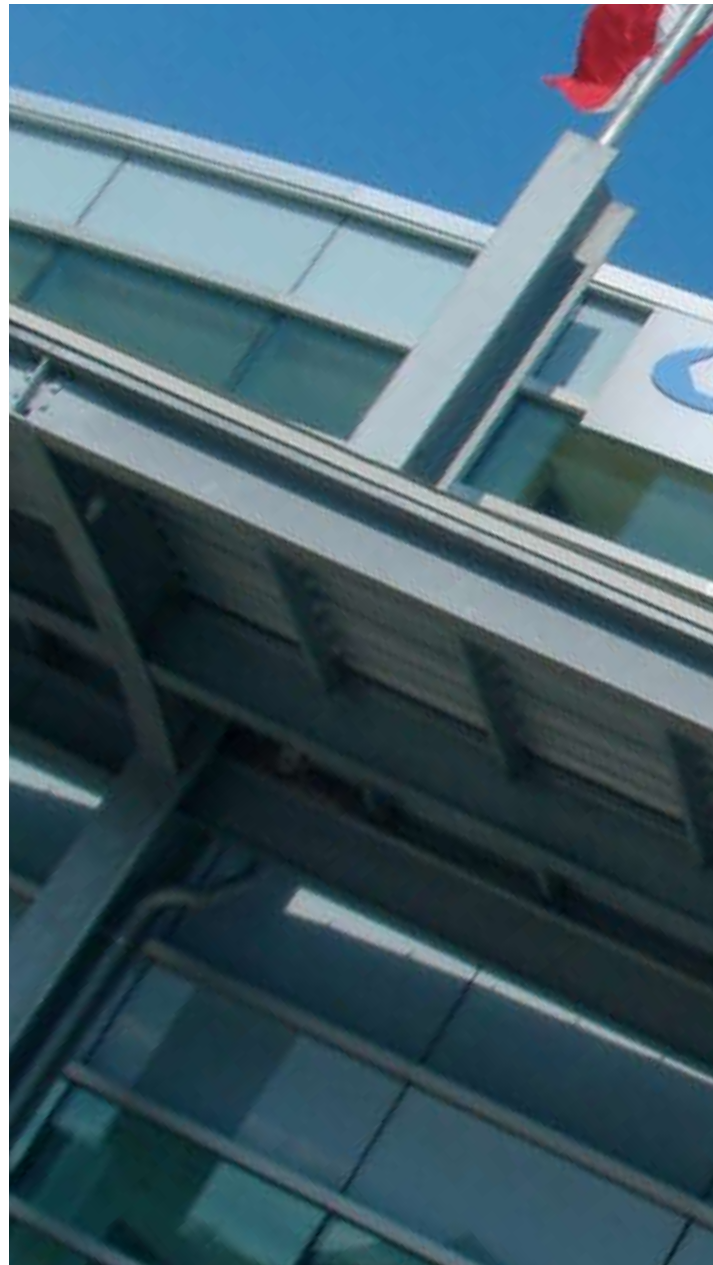
Espaces Dalhousie a réalisé une bonne performance en 2007. Au total, près d'une centaine d'événements de tout genre se sont déroulés dans le terminal de croisières sous la supervision de l'équipe d'Espaces Dalhousie.

Quelques événements marquants ont pris place en 2007. Parmi ceux-ci, mentionnons le Rendez-vous Canada, principal carrefour de l'industrie touristique internationale au Canada. Organisé par l'Association de l'industrie touristique du Canada (ATIC) en collaboration avec d'autres intervenants du milieu touristique, cet événement fut l'un des grands succès de l'année pour l'équipe en place. Autre succès de taille fut la tenue du congrès annuel de Mc Donald Canada regroupant tous les franchisés de cette bannière de la restauration rapide, au mois de juillet.

En plus de ces principaux événements, plusieurs conférences de presse des différents paliers gouvernementaux ont également été tenues dans les locaux du terminal de croisières. Par ailleurs, l'Administration portuaire de Québec y a procédé à des consultations publiques sur le legs du gouvernement fédéral pour le 400^e anniversaire de la ville. Celles-ci ont permis de présenter les concepts initialement proposés à plusieurs milliers de personnes venues tour à tour pour s'informer des aménagements prévus aux sites du Bassin Brown, de la Pointe-à-Carcy et de la Baie de Beauport. Espaces Dalhousie s'est également impliqué dans le soutien de différentes causes sociales dans la région de Québec. À titre d'exemple, le dévoilement de vitraux faits par les jeunes de la Maison Dauphine s'est tenu en 2007 au terminal de croisières. Le projet **Des vitraux pour le 400^e** met en valeur des personnages marquant de la Ville de Québec depuis sa fondation.

L'APQ entend poursuivre le développement de ses activités événementielles afin d'optimiser l'utilisation du terminal de croisières

en période hors saison et ainsi permettre à la région de jouir d'un site exceptionnel. En raison de ses avantages uniques et de la qualité des services offerts, Espaces Dalhousie constitue une force de plus sur laquelle l'APQ mise pour remplir sa mission.





L'ensemble des propriétés administrées par l'APQ totalise 35 km² de plan d'eau et plus de 200 hectares de terrains aménagés situés dans 4 secteurs portuaires soient l'Anse-au-Foulon, la Pointe-à-Carcy, l'Estuaire et Beauport; tous situés sur la rive nord du Saint-Laurent.

L'implication de l'APQ et de ses partenaires dans l'aménagement urbain de Québec ne date pas d'hier. Les sites de la Plage Jacques Cartier, le Parc Notre-Dame de la Garde, la halte routière Champlain, le passage de la piste cyclable du Littoral, les promenades en bordure des quais dans le secteur du Vieux-Port, de la plage et de la Baie de Beauport ne sont qu'une partie des aménagements où l'APQ est impliquée de façon directe ou indirecte. Ces aménagements, qui ont contribué à donner à la population un meilleur accès au littoral de la rive nord de Québec, sont une indication claire de la volonté de la communauté portuaire à en faire davantage pour sa région. Après avoir confirmé en 2004 son intention d'aménager, grâce au financement du gouvernement fédéral, trois sites situés le long du littoral pour le 400^e anniversaire de la Ville de Québec, l'APQ est rapidement passée de l'engagement à l'acte. Alors que 2006 aura été l'année des consultations publiques en ce qui concerne les projets d'aménagement pour le 400^e, 2007 fut l'année des grands chantiers avec près de 27 millions\$ investis. En effet, les sites du Bassin Brown, de la Pointe-à-Carcy et de la Baie de Beauport ont été occupés par les entrepreneurs et professionnels chargés d'effectuer les travaux d'aménagement. En tant que maître d'œuvre du legs fédéral, l'APQ est fière du travail réalisé en cours d'année.

Prévue pour la fin du printemps 2008, l'inauguration des trois sites devrait permettre à la Ville de Québec et à sa population de disposer d'aménagements publics et récréatifs permanents de grande qualité.





En consacrant ainsi plus de 20% de ses propriétés à des fins de parcs, l'APQ dépasse toutes les normes généralement reconnues en matière d'aménagement urbain.

Rappelons que l'ensemble du projet de legs fédéral signifie un apport de 46 millions\$ du gouvernement fédéral au niveau des coûts d'aménagement des trois sites. Ces sommes sont investies sur des terrains administrés par l'APQ et dont la valeur commerciale atteint les 30 millions\$. Ce résultat fait du legs fédéral l'une des plus importantes contributions permanentes que le 400^e anniversaire de Québec aura générée. À titre de citoyens corporatifs qui ont à cœur l'intégration des activités portuaires au sein de la région, cet apport est pour l'APQ et l'ensemble de la communauté maritime, une grande fierté.

Les enjeux d'aménagement urbain sont en constante évolution. Au cours des prochaines années, l'APQ projette de développer de nouvelles immobilisations afin de permettre la croissance des activités maritimes de Québec. L'ensemble de la communauté maritime souhaite réaliser ces développements dans un esprit de collaboration avec les instances régionales légitimes en matière d'aménagement. Il va sans dire que les nouvelles infrastructures que prévoit réaliser l'APQ s'inscriront dans la continuité des activités portuaires actuellement en cours ainsi que dans des créneaux où le Port de Québec est appelé à se démarquer dans les années à venir. Qui plus est, l'agrandissement du port ne remettra aucunement en question la vocation récréative des sites publics aménagés à proximité ni leur plein essor.

L'APQ espère que les efforts, les engagements et les sommes investies au cours des dernières années soient reconnus à leur juste valeur lorsque viendra le temps d'évaluer, dans une perspective de développement durable, les projets de la communauté maritime de Québec.

L'APQ considère que chaque mode de transport est essentiel aux activités socio-économiques de la société canadienne. Malheureusement, le mode de transport maritime est souvent en mode défensif sur la place publique quand vient le temps de considérer les questions environnementales reliées au transport et ce, même si celui-ci est scientifiquement reconnu comme étant le mode le moins polluant.

Au quotidien, les questions environnementales auxquelles l'APQ fait face concernent, avant tout, les activités réalisées par les opérateurs dont les équipements et les installations sont situés sur ses propriétés. Sept projets ont fait l'objet d'une évaluation environnementale préalable en cours d'année. Ces évaluations concernaient certains projets réalisés par les opérateurs du port, entre autres la construction et la relocalisation de réservoirs de produits liquides et l'aménagement d'aires d'entreposage pour des vracs solides.

En 2007, les travaux et les immobilisations reliés aux aménagements des Fêtes du 400^e, ont fait l'objet de pré-consultations intensives avec les divers intervenants gouvernementaux. De plus, un comité conjoint Administration portuaire de Québec et Développement économique Canada a été mis en place pour discuter et évaluer toute question nouvelle et/ou toute contrainte non prévisible originant de la réalisation desdits projets.

L'APQ a complété la planification de l'intervention de réhabilitation qu'elle prévoit entreprendre sur des terrains dans la partie ouest du secteur de l'Anse au Foulon. Un ensemble de mesures a donc été réalisé en 2007 faisant suite à celui de 2006. Une fois en place, la technologie et les équipements utilisés permettront de restaurer des sols contaminés aux hydrocarbures à une époque où aucune norme environnementale n'existait.

L'APQ est en mesure de constater le sérieux avec lequel l'ensemble des opérateurs considère les questions environnementales tant au niveau de leur exploitation qu'au niveau de la planification et le développement de nouveaux projets. On note ainsi sur une base régulière la mise en place d'équipements de manutention toujours plus efficaces au niveau environnemental.







Dans un contexte marqué par l'effervescence des activités de transbordement, 2007 aura été une très bonne année non seulement pour le tonnage total qui a atteint un nouveau sommet, mais aussi pour la profitabilité qui en a découlé. Le port a réussi l'exploit d'augmenter sensiblement ses revenus tout en gardant le même niveau de dépenses, faisant en sorte d'enregistrer un bénéfice d'exploitation particulièrement significatif.

Les produits d'exploitation sont passés de 17,9 millions\$ à 20,9 millions\$, soit une augmentation de près de 17%. Cette hausse de revenu provient principalement de la croissance des trafics de marchandises et des droits portuaires qui en découlent. Encore une fois cette année, la croissance enregistrée particulièrement au niveau des trafics de vracs solides a contribué à ces résultats. D'autre part, les loyers fixes et d'autres basés sur l'activité facturée aux opérateurs de terminaux et autres locataires ont aussi contribué à cette augmentation.

Grâce à un contrôle très sévère, malgré l'augmentation importante de l'activité, les dépenses d'exploitation sont demeurées les mêmes en 2006 et 2007, soit à 12,4 millions\$. Mentionnons que ce maintien des dépenses fut possible grâce à un contrôle très rigoureux de celles-ci dans toutes les sphères d'activités.

Le bénéfice d'exploitation, avant amortissement et autres éléments, est passé de 5,4 millions\$ en 2006 à 8,4 millions\$ en 2007, soit une hausse de plus de 55%. La dépense d'amortissement s'est élevée à 2,7 millions\$ en 2007 comparativement à 2,4 millions\$ en 2006. Les autres éléments (produits financiers et coûts environnementaux) ont généré un bénéfice net de 1,1 million\$ comparativement à une perte nette de 87 000\$ en 2006. Une augmentation des revenus nets d'intérêts de 138 000\$ plus une différence positive au niveau des coûts environnementaux de 1,1 million\$ expliquent cet écart. Le bénéfice net de l'exercice terminé le 31 décembre 2007 est passé de 3 millions\$ à 6,9 millions\$ soit une augmentation de 230%.



ADMINISTRATION PORTUAIRE DE QUÉBEC		\$	\$
BILAN CONDENSÉ			
Au 31 décembre		2007	2006
ACTIF À COURT TERME		13 152 566	10 893 928
ACTIF À LONG TERME			
INVESTISSEMENTS NETS DANS DES CONTRATS DE LOCATION-FINANCEMENT		25 430 349	27 367 032
COÛTS ENVIRONNEMENTAUX À RECOUVRER		883 615	1 105 391
IMMOBILISATIONS CORPORELLES		117 964 285	88 045 023
FRAIS REPORTÉS		1 066 670	1 200 003
		145 344 919	117 717 449
		158 497 485	128 611 377
PASSIF À COURT TERME		17 566 357	13 112 108
PASSIF À LONG TERME			
PASSIFS ENVIRONNEMENTAUX		3 102 597	3 094 680
DETTE À LONG TERME		8 911 269	17 409 401
APPORTS REPORTÉS		79 701 675	52 877 345
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS		1 720 300	1 509 500
		93 435 841	74 890 926
AVOIR DE L'ADMINISTRATION		47 495 287	40 608 343
		158 497 485	128 611 377

Pour le conseil d'administration :


 _____, président du conseil

 _____, président-directeur général

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS SUR LES ÉTATS FINANCIERS CONDENSÉS

Aux administrateurs,

Le bilan condensé ainsi que les états condensés des résultats et des flux de trésorerie ci-joints ont été établis à partir des états financiers complets de l'ADMINISTRATION PORTUAIRE DE QUÉBEC au 31 décembre 2007 et pour l'exercice terminé à cette date à l'égard desquels nous avons exprimé une opinion sans réserve dans notre rapport daté du 22 février 2008. La présentation d'un résumé fidèle des états financiers complets relève de la direction de l'entité. Notre responsabilité, en conformité avec la Note d'orientation pertinente concernant la certification, publiée par l'Institut Canadien des Comptables Agréés, consiste à faire rapport sur les états financiers condensés.

À notre avis, les états financiers condensés ci-joints présentent, à tous les égards importants, un résumé fidèle des états financiers complets correspondants selon les critères décrits dans la Note d'orientation susmentionnée.

Les états financiers condensés ci-joints ne contiennent pas toute l'information requise selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Le lecteur doit garder à l'esprit que ces états financiers risquent de ne pas convenir à ses fins. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la situation financière, les résultats d'exploitation et les flux de trésorerie de l'entité, le lecteur devra se reporter aux états financiers complets correspondants.

Mallette

Mallette
 SENCRL
 Comptables agréés

Québec, Canada
 Le 22 février 2008

ADMINISTRATION PORTUAIRE DE QUÉBEC		\$	\$
ÉTAT DES RÉSULTATS CONDENSÉS			
Pour l'exercice terminé le 31 décembre		2007	2006
PRODUITS D'EXPLOITATION	20 880 989		17 866 064
CHARGES	12 435 041		12 449 049
BÉNÉFICE AVANT AMORTISSEMENTS ET AUTRES ÉLÉMENTS	8 445 948		5 417 015
AMORTISSEMENTS NETS DE L'AMORTISSEMENT DES APPORTS REPORTÉS	2 690 494		2 372 576
BÉNÉFICE AVANT AUTRES ÉLÉMENTS	5 755 454		3 044 439
AUTRES ÉLÉMENTS	1 131 490		(86 539)
BÉNÉFICE NET DE L'EXERCICE	6 886 944		2 957 900

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE CONDENSÉS			
Pour l'exercice terminé le 31 décembre		2007	2006
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		7 737 404	4 935 969
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT			
Acquisition d'immobilisations corporelles		(27 973 632)	(8 621 827)
Encaissements - contrats de location-financement		2 600 942	2 426 688
		(25 372 690)	(6 195 139)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT			
Variation des avances d'un apparenté		(2 217 463)	3 451 515
Variation nette de la dette à long terme		(8 498 132)	(8 501 757)
Encaissements relatifs aux apports reportés		28 558 362	6 067 020
Passifs environnementaux réglés, nets des recouvrements		(75 000)	(14 001)
		17 767 767	1 002 777
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE L'ENCAISSE		132 481	(256 393)



Le respect de la mission, le développement à long terme de la place portuaire de Québec ainsi que la conformité de l'Administration portuaire à la législation qui l'encadre et aux différents règlements applicables sont au cœur des responsabilités assumées par les administrateurs de l'APQ.

De façon générale, la vigueur des activités portuaires et les implications multiples de l'APQ notamment celles reliées à la réalisation du legs fédéral et de certaines activités et aménagement prévus pour 2008, ont su meubler de façon importante l'agenda des réunions tenues durant l'année.

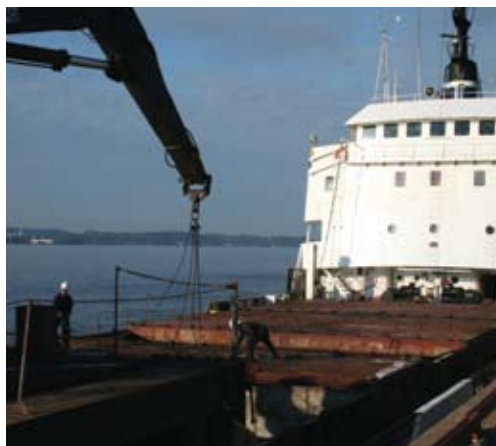
Le comité de vérification a suivi l'évolution de la situation financière tout au long de l'année. Les questions de gouvernance ainsi que l'ensemble des mesures prises dans le dossier du financement des projets d'aménagement pour le legs fédéral ont été au cœur des travaux du comité. D'autre part, le suivi de l'application des normes comptables actuelles et à venir, a également été abordé dans le cadre des travaux du comité. Par ailleurs, les écarts favorables par rapport au budget au chapitre des revenus reliés à l'exploitation du port ainsi que le respect des dépenses projetées ont permis aux membres de constater que l'APQ a une fois de plus amélioré sa santé financière en 2007 par rapport à 2006.

Le Comité Port-Ville a lui aussi consacré ses énergies au suivi du legs fédéral que l'APQ réalise sur ses propriétés. Les questions entourant la vocation des aménagements en cours et la gestion de ceux-ci ont été discutées. Au niveau de la gestion du site du Bassin Brown, l'APQ a prévu conclure une

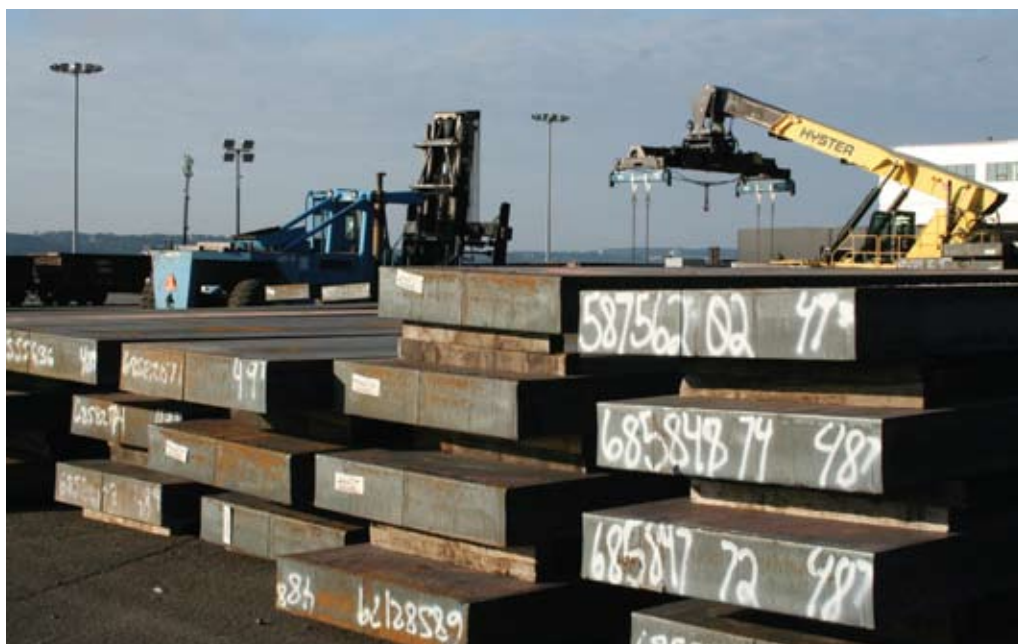
entente avec la Commission des Champs de Bataille nationaux alors que dans le cas de la Baie de Beauport, une collaboration avec la Ville de Québec est souhaitée. En ce qui a trait au projet d'aménagement à la Baie de Beauport, l'APQ et la Ville de Québec ont signé une entente concernant la reconnaissance de la double vocation que l'on retrouve au secteur de Beauport, ce qui inclut les infrastructures actuelles et celles que l'APQ projette de construire dans l'avenir. Au niveau de la Pointe-à-Carcy, l'APQ projette d'être plus directement reliée à la gestion du site compte tenu de la proximité d'autres activités notamment celle de l'accueil des navires de croisières. Bien qu'aucune entente ne fût conclue en fin d'année, l'Administration portuaire voit la collaboration à venir entre les parties impliquées.

Parmi les autres sujets abordés, on note l'accès éventuel à la Baie de Beauport par l'entremise de la rue d'Estimauville, les travaux de réaménagement et de réfection de la cour de triage du CN, l'érosion des berges du boulevard Champlain, de même que la gestion intégrée des déplacements dans le Vieux-Québec.

Au niveau de l'environnement, les administrateurs prennent mensuellement connaissance d'un rapport environnemental répertoriant l'ensemble des incidents survenus, des activités en cours et des projets à l'étude sur l'ensemble des propriétés du port. En adoptant cette façon de faire, l'APQ s'assure également de contrôler et de documenter la mémoire corporative en matière d'environnement.



Le conseil d'administration est satisfait des mesures adoptées depuis que le gouvernement fédéral a convenu d'adhérer aux normes ISPS (International Ship & Ports Safety). L'adoption à ces normes a fait en sorte que l'APQ, en collaboration avec ses opérateurs de terminaux, a dû sécuriser les secteurs portuaires de Beauport, de l'Estuaire et de l'Anse-au-Foulon. La mise en place d'un périmètre sécurisé, de caméras et autres équipements informatiques fait en sorte que l'accès aux sites portuaires est entièrement contrôlé à partir du service de Capitainerie et ce, 24 heures sur 24.



Entre 2004 et 2007, l'ensemble des travaux réalisés a généré des immobilisations de plus de 5,3 millions\$. Il est important de souligner que dans le cadre du programme fédéral, l'APQ, tout comme les autres administrations portuaires canadiennes, a reçu de la part du gouvernement fédéral un remboursement équivalent à 75% des sommes investies.

Le conseil d'administration est fier de l'encadrement et du leadership que la direction générale offre à l'ensemble des employés de l'APQ. Que ce soient au niveau de l'accès à la formation ou le support aux initiatives, les administrateurs sont en mesure de constater que le personnel en place évolue dans un climat stimulant et rempli de défi. Ce support se retrouve tout autant au niveau des systèmes d'information et outils de communication que les employés utilisent.



CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ADMINISTRATION PORTUAIRE DE QUÉBEC

au 31 décembre 2007



Yvon Bureau
Président du Conseil
Président du comité exécutif

Nommé par le ministre fédéral des Transports suite aux recommandations des utilisateurs



Yvan Desagnés
Vice-président du Conseil
Vice-président du comité exécutif
Président du Comité consultatif des usagers

Nommé par le ministre fédéral des Transports suite aux recommandations des utilisateurs



Paul-Émile Barbeau
Membre du Conseil
Membre du comité de vérification

Nommé par le ministre fédéral des Transports suite aux recommandations des utilisateurs



Maurice Carrier
Membre du Conseil
Membre du comité consultatif Port/Ville

Représentant de la Ville de Québec



Jean Chiasson
Membre du Conseil
Membre du comité de vérification

Nommé par le ministre fédéral des Transports suite aux recommandations des utilisateurs



M° Serge Lebel
Membre du Conseil
Membre du comité de vérification

Représentant du gouvernement du Québec



M° Louis Rochette
Membre du Conseil
Membre du comité exécutif
Président du Comité consultatif Port/Ville

Représentant du gouvernement du Canada



M° Pascal Raby
Secrétaire corporatif



Le fait que 2007 soit l'année avec le plus fort niveau d'activités portuaires jamais enregistrées est des plus significatifs. Ces résultats démontrent la vigueur avec laquelle le Port a traversé les époques et ce, toujours en contribuant au commerce extérieur canadien et à la diversification économique de sa région.

En 2008, l'Administration portuaire de Québec célébrera ses 150 années d'incorporation. Cet anniversaire coïncidera avec le 400^e anniversaire de la Ville de Québec. Pour l'occasion, l'APQ s'impliquera dans sa communauté de façon inégalée à travers les administrations portuaires canadiennes.





Au cours des 20 dernières années, l'APQ a fait de l'optimisation de l'utilisation des terrains portuaires sous sa gestion l'une de ses principales priorités. Pour y arriver, l'Administration portuaire et ses partenaires ont investi plus de 200 millions\$ dans l'aménagement de nouveaux terminaux et la mise à niveau de différentes installations de manutention et d'entrepasage. Ces actions ont porté fruit puisque Québec s'est hissé au troisième rang des villes portuaires au Canada en termes de tonnages atteints. Ces résultats ne sont pas la seule réalisation dont l'APQ est fière. Le fait que ceux-ci aient été atteints en pleine harmonie avec son milieu est d'autant plus gratifiant. Conséquemment, l'APQ est en mesure de démontrer hors de tout doute que les activités portuaires modernes peuvent très bien s'intégrer aux particularités urbaines, environnementales et sociales propres à la région de Québec. Les trois exemples suivants parlent d'eux-mêmes :

- Trois fois plus de tonnages ont transité au secteur de Beauport en 2007 par rapport à 2001 sans qu'il n'y ait d'impact auprès de la population constitue une preuve des plus significatives. À cet égard, en 2008, l'APQ prévoit inaugurer le site de la Baie de Beauport en insistant sur le succès de la cohabitation possible et souhaitable entre les vocations portuaire et récréative du secteur de Beauport.
- Le nombre de passagers et membres d'équipage en transit à Québec a doublé depuis l'aménagement du terminal de croisières à la Pointe-à-Carcy en 2000/2001. Grâce à l'exploitation qu'en fait l'APQ, cette croissance n'a généré aucune des nuisances potentielles avancées par certains opposants que ce soient au niveau du bruit, de la circulation ou même du risque de voir la partie de la ville où le terminal est aménagé être exclue de la zone reconnue par l'Unesco à titre de patrimoine mondial.

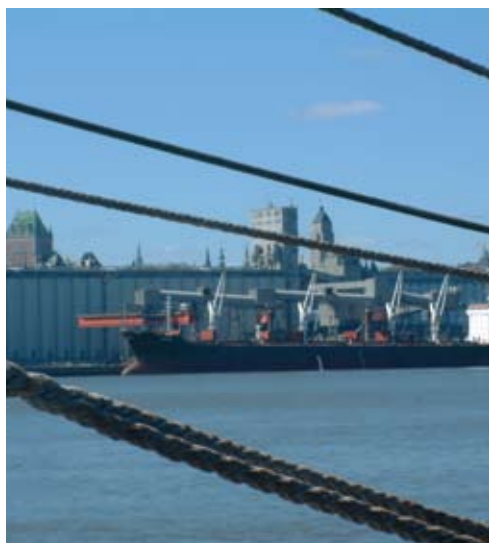
· Aux secteurs de l'Estuaire et de l'Anse au Foulon, l'APQ et ses partenaires ont su donner suite de façon positive à un ensemble d'aménagements demandés par les instances municipales, notamment celui des pistes cyclables, démontrant l'excellente volonté de la communauté maritime à participer aux activités urbaines. La tenue de spectacles à grand déploiement tel celui de Cavalia à l'été 2006 sur les terrains de l'APQ constitue un exemple de cette collaboration. La collaboration qu'apporte le port dans l'organisation des événements prévus dans le cadre des fêtes du 400^e anniversaire de Québec est également des plus significatifs.

C'est donc en s'impliquant de façon active au niveau des aménagements urbains et en collaborant comme peu d'intervenants corporatifs le font que l'APQ prépare les activités portuaires de demain. En démontrant de façon concrète à la population et aux élus que le Port de Québec constitue un incontournable sur les plans économique, social et environnemental, l'APQ pourra aller de l'avant avec le développement des nouvelles infrastructures portuaires.

Les défis auxquels font face l'APQ et l'ensemble de la communauté maritime de Québec sont nombreux et diversifiés. La restauration de l'ensemble du patrimoine portuaire et le financement des projets d'agrandissement du port ne sont que deux de ces enjeux. Le potentiel de croissance extraordinaire du port et l'apport économique considérable qui découle des activités actuelles et futures constituent la principale motivation de la communauté maritime. Pour relever l'ensemble de ces défis, l'APQ mise sur les forces qui ont fait le succès du port au fil des ans, c'est-à-dire l'expertise de sa communauté maritime et les qualités naturelles exceptionnelles du havre de Québec.

L'APQ considère que la mondialisation des marchés est synonyme d'opportunités et de richesse collective pour sa région, notamment grâce à sa communauté maritime. Grâce au port et à ses activités de transbordement de marchandises en vrac, Québec peut ainsi diversifier sa base économique et profiter des retombées positives provenant d'industries localisées dans la région des Grands Lacs.

Le Port de Québec permet à sa région de profiter des retombées économiques qui découlent d'industries situées à des milliers de kilomètres de sa région. Quand un expéditeur de Toronto choisit le Port de Québec pour importer ses marchandises en provenance du marché chinois, celui-ci fait en sorte de générer de l'argent neuf dans la région de Québec. A chaque fois qu'un navire amarre à l'un des quais du port, ce sont des opérateurs, des arrimeurs, des débardeurs, des pilotes, des machinistes, des professionnels de toutes vocations qui sont interpellés. Rappelons qu'avec environ 1 000 navires accueillis en 2007, le Port a contribué au rayonnement international de Québec comme peu d'intervenants.



C'est aujourd'hui que se planifie et se réalise le positionnement commercial du Port de Québec de demain. Les marchandises et les croisiéristes qui seront en transit sur les futurs quais de l'APQ, au cours des prochaines années, découleront des efforts déployés au quotidien par l'administration portuaire et ses partenaires ainsi que du support des instances régionales.

Le Port de Québec est l'un des emblèmes de sa région. Supporter le port, c'est enrichir la Ville de Québec d'une industrie forte, au passé glorieux et au potentiel extraordinaire.

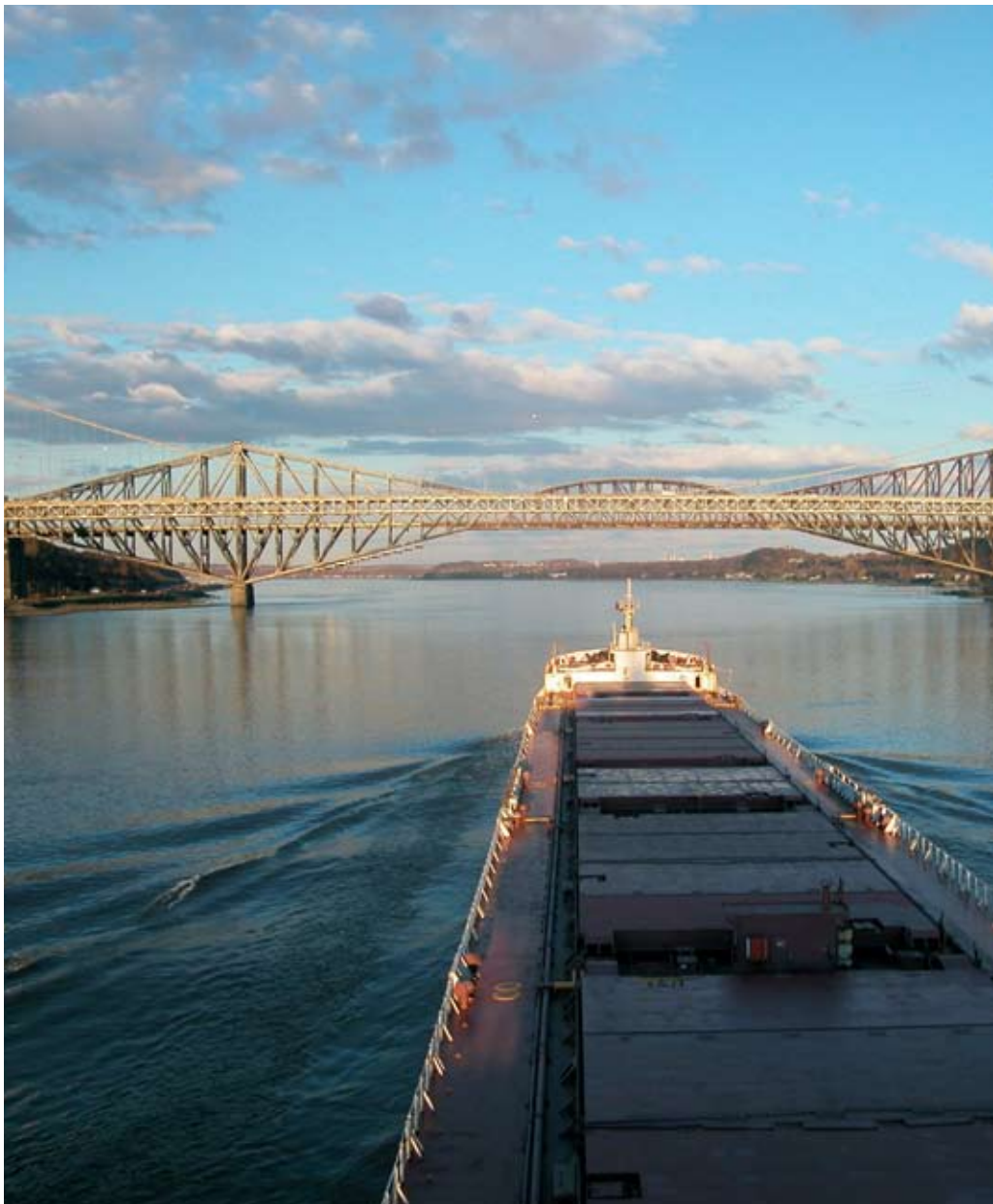


Photo: Jim McRae





Administration portuaire de Québec

Direction générale
150, rue Dalhousie,
C.P. 80, Succursale Haute-Ville
Québec (Québec) G1R 4M8 Canada
T: (418) 648-3640 Télc: (418) 648-4160
marketing@portquebec.ca · www.portquebec.ca

www.quebec2008portquebec.ca
www.marinaportquebec.ca
www.espacesdalhousie.com